

# Göteborgi Könyvvásár

A Göteborgi Könyvvásár Európa egyik legfontosabb vására, melyen a tavalyi évben 3254 programot rendeztek 822 kiállító és mintegy 100 ezer látogató részvételével. Az idei rendezvényen széles kulturális kínálattal mutatkozik be Magyarország a Göteborgi Könyvvásár díszvendégeként: a kortárs magyar irodalom, a magyar történelem, a kortárs zene, a turizmus és a magyar gasztronómia is bemutatkozik a szeptember 24–27. között zajló Göteborgi Könyvvásáron.

\*

Az Írók Boltjában tartott sajtótájékoztatón Íjgyártó István Külgazdasági és Külügyminisztérium, kulturális és tudománydiplomáciáért felelős államtitkár és Hammerstein Judit, a Balassi Intézet főigazgatója elmondták, a göteborgi díszvendégség nemcsak megtiszteltetés, hanem komoly kihívás is. Mivel a Göteborgi Könyvvásár Európa magasan jegyzett, illusztris könyvszakmai eseménye, indokolt, hogy ne csak a színvonalas magyar irodalom mutakozzon be, hanem más kulturális és művészeti programok is kiegészítsék a svédországi megjelenést – hangsúlyozta Íjgyártó István. „Célunk, hogy bemutassuk a magyar irodalom sokszínű, tagolt, gazdag és rendkívül színvonalas voltát, ugyanakkor a dísz-



vendégség lehetőséget teremt arra is, hogy a széles értelemben vett kultúra is be tudjon mutatkozni” – emelte ki Hammerstein Judit, a Balassi Intézet főigazgatója.

\*

Magyarország önálló standdal 2012 óta vesz részt a svéd könyves seregszemlén. Az idei 162 négyzetméteres nemzeti stand kínálatában szerepelnek az elmúlt években kiadott, valamint a vásárra frissen megjelenő kortárs és klasszikus szerzők, mások mellett Esterházy Péter *Egyszerű történet vessző száz oldal – a Márk-változat*, Háy János *Mélygarázs*, Kertész Imre *Végső kocsmá*, Kosztolányi Dezső *Pacsirta*, Krasznahorkai László *Sátántangó*, Kukorelly Endre *Ezer és 3*, Szerb Antal *Utas és holdvilág*, Tóth Krisztina *Pixel*, Varró Dániel *23 vers* svéd nyelvre lefordított művei, de angol nyelvű szépirodalmi és ismeretterjesztő munkák is megtalálhatók lesznek. A stand dizájnya a Budapest hívószó köré épül, melyet számos kötet, filmvetítés és koncert is népszerűsít.

A Balassi Intézet Publishing Hungary programja által szervezett rendezvénysorozat mintegy hetven különböző eseményt kínál a szemináriumi különtermekben rendezett szakmai kerekasztal-beszélgetésektől kezdve a különböző tematikus színpadokon (gyerek- és ifjúsági színpad, Balaton-színpad, vitaszínpad) történő bemutatkozásokon át egészen a magyar standon rendezett bemutatókig, dedikálásokig vagy gyerekfoglalkozásokig.

\*

A vásár nyitónapján Gunnar D. Hansson és Svante Weyler fog Esterházy Péter *Egyszerű történet vessző száz oldal – a Márk-változat* című művéről diskurálni, de még ugyanezen a napon Szécsi Noémi, Tóth Krisztina, Jókai Anna, Kiss Judit Ágnes és Mezey Katalin részvételével választ kaphatunk arra is, hogy milyen ma női írónak lenni Magyarországon. Másnap Klas-Göran Karlsson történészprofesszor moderálása mellett Oplatka András, Mezey Katalin, Jókai Anna, Bodor Ádám és



Kiss Judit Ágnes arról beszélgetnek, milyen hatással volt 1956 a magyar irodalomra, miként hatott az emigráció az identitástudatra, hogyan gazdagította a magyar irodalmat az emigráns irodalom?

\*

*Miért egyedülálló a kortárs magyar irodalom?* címmel Bodor Ádám, Jókai Anna, Kukorelly Endre, Lipcsey Emőke, Szécsi Noém és Vincze Ferenc beszélgetnek arról, hogy vannak-e olyan egyedi vonások, amelyek csak a magyar irodalomban találhatók meg, vannak-e olyan témák, amelyek a magyar írókra jellemzőek – moderátor: Ingrid Elam irodalomtörténész. Gunnar D. Hansson, Jávorszky Béla, Márky Ildikó, Ortman Mária fordítók és Mezey Katalin könyvkiadó részvételével, Johan Öberg műfordító, kritikus moderálása mellett a műfordítás kérdései kerülnek terítékre: miként segítette a kommunizmus idején a világirodalom műveinek lefordítása a nemzeti identitás megőrzését, s mi

a szerepe ma a műfordításnak. A könyvmustra hétvégéjén Tóth Krisztina, Török András, Kukorelly Endre, valamint Varró Dániel *Európa szívében* – Budapest címmel fővárosunk sokszínűségéről, kultúrtörténeti jelentőségéről, irodalomunkra gyakorolt hatásáról beszélgetnek, a magyar nyelv különlegességére, sajátosságaira rámutató *Egy nemek nélküli nyelv* című program résztvevői Nadasdy Ádám, Szécsi Noémi és Tomas Riad nyelvtudós lesznek, *A magyar avantgárd*ról Szkárosi Endre, Ladik Katalin, Kukorelly Endre, Lipcsey Emőke részvételével folytatott beszélgetés során pedig bepillantást nyerhetünk a magyar avantgárd mozgalomba, milyen szerepet töltött be az avantgárd a kommunizmus éveiben.

\*

Az irodalmi megjelenésen túl kiállítások, zenei programok, illetve filmvetítések is színesítik a magyar megjelenést. A holokauszt-áldozat, Kinszki Imre fotográfus második világ-

háború előtt készült képei a vásár kiemelt helyszínén lesznek láthatóak, a götebörgi templomokban magyar szerzők műveiből hallgathatnak koncertet az odalátogatók, a vásár és a magyar stand megnyitóján a Budapest Bár zenél majd, ugyancsak ők adnak egész estés koncertet a Bio Roy moziban, ahol ezen túl a Kertész Imre Nobel-díjas regényéből készült filmet, a *Sortalanságot* és a *Szabadság, szerelem* című filmalkotást vetítik majd az érdeklődőknek.

\*

**A Götebörgi Könyvvásáron 19 fős íródelegáció: Berg Judit, Bodor Ádám, Jókai Anna, Jávorszky Béla, Kiss Judit Ágnes, Krusovszky Dénes, Kukorelly Endre, Ladik Katalin, Lipcsey Emőke, Mezey Katalin, Nadasdy Ádám, Szécsi Noémi, Szegedi Katalin, Szkárosi Endre, Szócs Géza, Tóth Krisztina, Török András, Varró Dániel és Vincze Ferenc képviseli a magyar irodalmat.**